Şygryýet melekleri / makalajyklar toplumy – Dulse Mariýa Espinosa Sowinýon

Category: Goşgular,Kitapcy,Şygryýet melekleri
написано kitapcy | 24 января, 2025
Şygryýet melekleri / makalajyklar toplumy – Dulse Mariýa Espinosa Sowinýon DULSE MARIÝA ESPINOSA SOWINÝON

Dulse Mariýa Espinosa Sowinýon (ispança: Dulce María Espinosa Saviñón), 1985-nji ýylyň 6-njy dekabrynda Mehiko şäherinde doglan, meksikaly aktrisa, aýdymçy hem-de şahyra-hanymdyr. Ol häzirki wagtda meksikan seriallarynda kino düşýär, birnäçe aýdym-saz taslamalaryna gatnaşýar.
Şahyra-hanym öz maşgalalarynda üçünji gyzdyr. Onuň Blanka Irera we Klaudia atly gyz jigileri bardyr.
Aktrisa hökmünde ilkinji ädimleri Dulse Mariýa gysgajyk mahabat roliklerinde düşmekden başlaýar. 1993-nji ýylda ol “Sezam köçesi” atly telegepleşigiň ispan dilindäki görnüşiniň düşürilişine gatnaşýar. Soňra ol “Gabi Kluby” (El Club de Gaby) atly çagalar üçin gepleşige gatnaşýar.

Aýdymçy hökmünde Dulse Mariýa 1996-njy ýylda “K.I.D.S.” toparynyň solistkasy hökmünde çykyş edip ugraýar. Bu aýdym-saz toparynyň aýdymlary gaty bahym Meksikada adygypdyr.
1999-njy ýylda Dulse Mariýa şol wagtky halaşýan ýigdi Daniel Abif (olam “K.I.D.S.” toparynyň agzasy) bilen topardan çykýar we onuň bilen bilelikde, öz atlarynyň ilkinji harpyndan ybarat bolan “D we D” (D&D) aýdym-saz toparyny döredýärler. Ýöne, bu topar bary-ýogy 5 sany kompoziýasyny ýazgy edenden soňra näbelli sebäplere görä dargaýar.
2000-nji ýylda Dulse Mariýa “Jins” atly zenan pop-toparynyň agzasy bolýar. Şol bir wagtda-da ol birnäçe seriallara düşmäge gatnaşýar. Bu bolsa oňa meşhurlyk getirýär.
2005-nji ýylda Dulse Mariýa “Dulse Amargo” atly ilkinji goşgular ýygyndysyny neşir etdirýär.
2006-njy ýylda oňa iň gowy ýaş aktrisa hökmünde TvyNovelas baýragy gowşurylýar.
2009-njy ýylda Dulse Mariýa “Universal Music Group” mediaholding bilen şertnama baglaşýar we “Extranjera” (Çet ýurtly, Keseki) atly şahsy aýdym-saz albomyny çykarýar. 2014-nji ýylda Dulse Mariýaň “Sin Fronteras” (Serhetsiz) atly ikinji albomynam çykarýar.
2019-njy ýylda Dulse Mariýa öz prodýuseri Pako Alwarese durmuşa çykýar we 2020-nji ýylda olaryň bir gyzy bolýar.
Dulse Mariýaň “Extranjera” (Çet ýurtly, Keseki) atly aýdymynyň (goşgusynyň) ispan we rus dillerindäki nusgalary:

Extranjera

Un golpe de luz me ciegó
O fue mi intuición que falló.
Tal vez elegí recorrer el camino más largo.
El caso es que fui tras de ti,
No supe jugar y perdí.
Me cansé de soñar en sentido contrario.

Sí, mi alma se mueve por cielos abiertos
Y tú tienes miedo a volar.
Sí, conjugas la vida en pasado imperfecto
Y jamás aprendiste a creer y a olvidar.

Sí, siempre fui extranjera en tu corazón.

Me iré de aquí, yo me arreglo con mi dolor
Sin ti, amor.

El tiempo corrió contra mí,
El cielo se abrió y caí.
Jamás conseguí dibujar
Tus espacios en blanco.

Sí, mi alma se mueve por cielos abiertos
Y tú tienes miedo a volar.
Sí, conjugas la vida en pasado imperfecto
Y jamás aprendiste a olvidar.

¡No! ¡No!..

Sí, siempre fui extranjera en tu corazón.
Me iré de aquí, yo me arreglo con mi dolor.

Sí, siempre fui extranjera en tu corazón.
Me iré de aquí, yo me arreglo con mi dolor
Sin ti, amor.

Yo me arreglo con mi dolor.
Sin ti, amor.

Иностранец

Удар света ослепил меня
Или это моя интуиция не сработала.
Может, я выбрал самый
длинный путь.
Дело в том, что я пошел за тобой,
Я не умел играть и проиграл.
Я устал мечтать в обратном направлении.

Да, моя душа движется по открытому небу
И ты боишься летать.
Да, вы сопряжены с жизнью в несовершенном прошлом
И вы так и не научились верить и забывать.

Да, в твоем сердце я всегда был иностранцем.
Я уйду отсюда, я разберусь со своей болью
Без тебя любовь.

Время бежало против меня
Небо открылось, и я упал.
Мне никогда не приходилось рисовать Ваши заготовки.

Да, моя душа движется по открытому небу
И ты боишься летать.
Да, вы сопряжены с жизнью в несовершенном прошлом
И ты так и не научился забывать.

Нет! Нет!..

Да, в твоем сердце я всегда был иностранцем.
Я уйду отсюда, я разберусь со своей болью.

Да, в твоем сердце я всегда был иностранцем.
Я уйду отсюда, я разберусь со своей болью
Без тебя любовь.

Я справляюсь со своей болью.
Без тебя любовь…

Makalaň alnan çeşmesi: https://ru.wikipedia.org› Дульсе Мария Эспиноса Совиньон. 16.10.2021ý. Şygryýet melekleri